



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za germanistiku					akad. god.	2023./2024.				
Naziv kolegija	Njemačke jezične vježbe 3					-	4				
Naziv studija	Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij njemačkog jezika i književnosti										
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.		<input checked="" type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE		
Opterećenje	0	P	0	S	90 (60 ZR + 30 JH)	V	Mrežne stranice kolegija		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE		
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Oglašeno na mrežnim stranicama Odjela					Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Njemački i hrvatski jezik.			
Početak nastave	3. 10. 2023.					Završetak nastave		26. 1. 2024.			
Preuvjeti za upis	/										
Nositelj kolegija	Žaklina Radoš										
E-mail						Konzultacije					
Izvođači kolegija	Žaklina Radoš i Judith Hansmeier										
E-mail	zarados@unizd.hr jhansmeie@unizd.hr					Konzultacije		ZR: srijedom 16-17.30 JH: četvrtkom, 14-16:00			
Suradnici na kolegiju	/										
E-mail						Konzultacije					
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	Žaklina Radoš: Nakon položenog ispita iz ovoga kolegija student:ice će postići razinu B1+ ZEROJ-a: - razumjeti glavne misli standardnog razgovora vezanog za posao, školu, slobodno vrijeme i slično, kao i										

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<p>televizijske i radijske programe o aktualnim događajima ili temama od osobnog i profesionalnog interesa</p> <ul style="list-style-type: none">- razumjeti tekstove koji su pisani običnim jezikom te u njima lako pronaći bitne informacije- moći napisati osvrt ili svoje mišljenje o širem rasponu tema- moći komunicirati s izvornim ili drugim stranim govornicima u većini situacija koje se mogu pojaviti tijekom putovanja područjem na kojemu se taj jezik govori ili preseljenja u stranu zemlju- moći se uključiti u razgovor o poznatim ili svakodnevnim temama (npr. obitelj, posao, putovanja i aktualnosti)- obrazložiti svoja stajališta i planove te ispričati priču, prepričati sadržaj knjige ili filma i opisati svoje reakcije. samostalno usavršavati jezik i primijeniti izvore znanja na njemačkom jeziku radi daljnje izobrazbe i usavršavanjamoći opisati, otkriti, opisati i objasniti jezična pravila i posebnosti <p>Judith Hansmeier: Nach Abschluss der Lehrveranstaltung sollen die Studierenden in der Lage sein, zu den behandelten Themenbereichen schriftlich und mündlich mithilfe der erlernten Vokabeln und Redemitteln Stellung zu nehmen Wunschvorstellungen, Überzeugungen, Vermutungen, Zustimmung, Ablehnung und Gleichgültigkeit zu einem Sachverhalt auszudrücken grundlegende Informationen über Städte und Landschaften in Deutschland, Österreich und der Schweiz schriftlich und mündlich wiederzugeben</p> <ul style="list-style-type: none">- eine Präsentation zu halten und Nachfragen zu stellen- Personen zu beschreiben- mündliche und schriftliche Einladungen auszusprechen- von Missverständnissen zu berichten- eine Lebensgeschichte nachzuerzählen- eine Pressekonferenz zu verstehen und zentrale Aussage wiederzugeben- einen Text über eine Urlaubsregion zu verfassen- Adjektive als Nomen zu verwenden und zu deklinieren- Ausdrücke mit es zu verwenden- ausgewählte Modalpartikeln zu verstehen und zu verwenden- lokale und temporale Präpositionen des Niveaus B1 zu verstehen und zu verwenden
<p>Ishodi učenja na razini programa</p>	<p>Ishodi učenja prvostupnika na polju germanističkog jezikoslovlja su sljedeći:</p> <p>PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te</p>



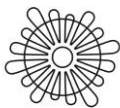
	<p>samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove</p> <p>PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove</p> <p>PNJ 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama</p> <p>Generičke kompetencije:</p> <p>PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi studentskog projekta.</p> <p>PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci</p> <p>PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada.</p>				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadatke	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	<p>Žaklina Radoš: Redovito pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje u nastavi, redovito izvršavanje domaćih uradaka.</p> <p>Judith Hansmeier: Redovito pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje u nastavi, redovito izvršavanje domaćih uradaka.</p>				



Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok	<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	Žaklina Radoš: 7. i 22. veljače 2024. prema oglašenom rasporedu Judith Hansmeier: 02.02.2024. 21.02.2024.		Žaklina Radoš: 9. i 23. rujna 2024. prema oglašenom rasporedu Judith Hansmeier: 05.09.2024. 19.09.2024.
Opis kolegija	<p>Žaklina Radoš Kolegij sustavno razvija i uvježbava sve jezične kompetencije njemačkog jezika (slušanje, čitanje, govor, pisanje). Sadržaji se temelje na udžbeniku Begegnungen B1+ te se nadopunjavaju s audiovizualnim temama s mrežne stranice Deutsche Welle (autentični tekstovi vezani za aktualna događanja koja se odnose na svakodnevnici i aktualnu društvenu problematiku, uzimajući u obzir interese studenata). Uvježbavaju se već usvojene gramatičke strukture te se nadograđuju novim, posebice vezanim za glagol. Intezivno se radi na temeljnoj sintaksi njemačkog jezika (jednostavna i složena rečenica) te na usvajanju vokabulara. Student:ice se potiče na samo-vrednovanje i preuzimanje odgovornosti o vlastitom napretku u usvajanju njemačkog jezika i daljnje učenje i usavršavanje.</p> <p>Judith Hansmeier In der sprachpraktischen, interaktiven Übung III werden alle vier Fertigkeiten Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen anhand von landeskundlichen und relevanten, gesellschaftlichen Themengebieten ausgebaut. Dafür dienen ausgewählte Kapitel des Lehrwerks Menschen B1 in Kombination mit den jeweiligen Übungen, Vokabeln und Redemitteln. Anknüpfend an diese inhaltlichen Themen werden ausgewählte, für das Niveau B1 relevante grammatische Strukturen behandelt und eingeübt. Innerhalb der Einheiten wird die mündliche Ausdrucksfähigkeit der Studierenden mithilfe von Redemitteln und thematischem Wortschatz weiter ausgebaut und durch Diskussionen und interaktive Übungen trainiert. Außerdem werden die Studierenden im Laufe des Semesters autonome Lernstrategien und ihreinterkulturelle Kompetenz weiter ausbilden.</p>		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	Žaklina Radoš: 1. Uvođenje u kolegij (syllabus) 2. Poglavlje 1, Zeit und Zeitvertreib 3. Wortschatz, Grammatik, Syntax 4. Poglavlje 1, Zeit und Zeitvertreib 5. Wortschatz, Grammatik, Syntax 6. Poglavlje 1, Zeit und Zeitvertreib 7. Wortschatz, Grammatik, Syntax 8. Deutsche Welle, Videothema 9. Wortschatz, Grammatik, Syntax 10. 1. kolokvij 11. 1. kolokvij – analiza 12. Poglavlje 2, Arbeit und Beruf 13. Wortschatz, Grammatik, Syntax 14. Poglavlje 2, Arbeit und Beruf		



	<p>15. Wortschatz, Grammatik, Syntax 16. Poglavlje 2, Arbeit und Beruf 17. Wortschatz, Grammatik, Syntax 18. Deutsche Welle, Videothema 19. Wortschatz, Grammatik, Syntax 20. 2. kolokvij 21. 2. kolokvij - analiza 22. Poglavlje 3, Lesen und fernsehen 23. Wortschatz, Grammatik, Syntax 24. Poglavlje 3, Lesen und fernsehen 25. Wortschatz, Grammatik, Syntax 26. Poglavlje 3, Lesen und fernsehen 27. Wortschatz, Grammatik, Syntax 28. Deutsche Welle, Videothema 29. Wortschatz, Grammatik, Syntax 30. 3. kolokvij (analiza na usmenom)</p> <p>Judith Hansmeier: 1. Einführung, Organisatorisches Kursinhalte 2. Menschen B1, Modul 1, Lektion 1 3. Menschen B1, Modul 1, Lektion 1 4. Menschen B1, Modul 2, Lektion 6 5. Menschen B1, Modul 2, Lektion 6 6. Menschen B1, Modul 3, Lektion 7 7. Menschen B1, Modul 3, Lektion 7 8. Wiederholung/Projektarbeit 9. Menschen B1, Modul 5, Lektion 13 10. Menschen B1, Modul 5, Lektion 13 11. Menschen B1, Modul 6, Lektion 17 12. Menschen B1, Modul 6, Lektion 17 13. Menschen B1, Modul 7, Lektion 19 14. Menschen B1, Modul 7, Lektion 19 15. Wiederholung und Prüfungsvorbereitung</p>
Obvezna literatura	<p>Žaklina Radoš: Buscha / Szita, Begegnungen B1+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch, (2021), Schubert-Verlag, Leipzig; Buscha / Szita, B Grammatik, Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, (2015), Schubert-Verlag, Leipzig; Helbig/ Buscha (2000): Übungsgrammatik Deutsch. Langenscheidt KG: Berlin und München. Žaklina Radoš, odabrani i vlastiti materijali</p> <p>Judith Hansmeier: Braun-Podeschwa, Julia et al. (2015): Menschen B1. Deutsch als Fremdsprache Kursbuch. München: Hueber. Breitsameter, Anna et al. (2015) Menschen B1. Deutsche als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München: Hueber.</p>
Dodatna literatura	<p>Žaklina Radoš: Dreyer / Schmitt, Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, (2017), Hueber Verlag GmbH, Ismaning; Weg mit den typischen Fehlern (Teil 1, Teil 2), Verlag für Deutsch, 1988.</p> <p>Judith Hansmeier:</p>



	<p>Jin, Friederike / Voß, Ute (2013): Grammatik aktiv – Deutsch als Fremdsprache – A1-B1. Berlin: Cornelsen. Ullmann, Katja, Ampie Loría, Carlos & Grenzer, Ulf (2009): Das A und O. Deutsche Redewendungen. Stuttgart: Klett.</p>					
Mrežni izvori	www.schubert-verlag.de , www.dw.com , www.deutsch-perfekt.com/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaci	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaci završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	<p>Ispit iz kolegija Njemačke jezične vježbe kod domaćeg i stranog lektora polaže se odvojeno, ali predstavlja jednu ispitnu cjelinu te se izvodi jedna zajednička ocjena. Žaklina Radoš: Ocjena kod domaće lektorice temelji se na bodovima postignutim na temelju podataka o nazočnosti i aktivnom sudjelovanju u nastavi (30 %) te postignutim bodovima na kolokvijima ili na završnom pismenom i usmenom ispitu (70 %). Studenti koji uspješno polože sve kolokvije u semestru oslobođeni su pismenog dijela završenog ispita. Judith Hansmeier: 60% schriftliche Prüfung, 40% Mitarbeit (inkl. Referat), Anwesenheit, Hausaufgaben, Lernzielkontrollen</p>					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0 - 69 %	nedovoljan (1)				
	70 - 77 %	dovoljan (2)				
	78 - 84 %	dobar (3)				
	85 - 92 %	vrlo dobar (4)				
	93 - 100 %	odličan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta					



	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice<input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave<input type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete<input type="checkbox"/> ostalo
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi.</p>